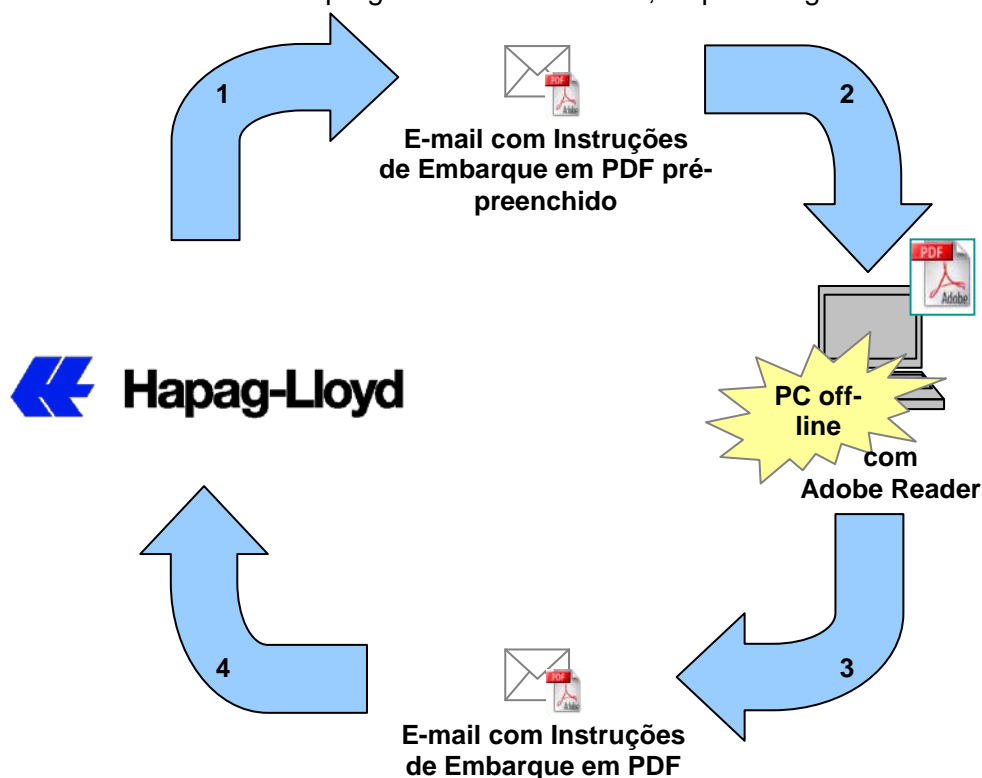




Como usar as Instruções de Embarque avançadas em PDF

Etapa 1: Receber o PDF	2
Entre em contato com a Hapag-Lloyd para se inscrever para este serviço	2
O PDF pré-preenchido vem por e-mail	2
Abra o PDF e salve-o em uma pasta apropriada em seu PC	3
Etapa 2: Preencha a Instrução de Embarque em PDF	4
Alguns dados já estão pré-preenchidos pela Hapag-Lloyd	5
Editar os dados restantes	5
Estenda o documento de forma dinâmica, conforme necessário	6
O formato dos dados é checado automaticamente	8
Como inserir as regras de 24 horas de “Expedidor verdadeiro e Consignatário final” (por exemplo, para AMS ou ACI)	9
Etapa 3: Crie/use seus próprios modelos	13
Criar um modelo	14
Importar dados dos modelos	15
Etapa 4: Enviar o formulário para a Hapag-Lloyd	16
Escolha “Criar uma nova” Instrução de B/L ou “Alterar uma enviada anteriormente”	16
Certifique-se de que todos os campos obrigatórios estão preenchidos	17
Envie o documento para a Hapag-Lloyd por e-mail	18

A Hapag-Lloyd oferece aos clientes o serviço avançado de envio de suas Instruções de Embarque por meios eletrônicos com documentos simples e fáceis de usar em PDF. Os documentos em PDF são pré-preenchidos com dados de reserva, enviados por e-mail, e podem ser editados com o programa Adobe Reader, disponível gratuitamente.



[← Voltar à Visão Geral](#)

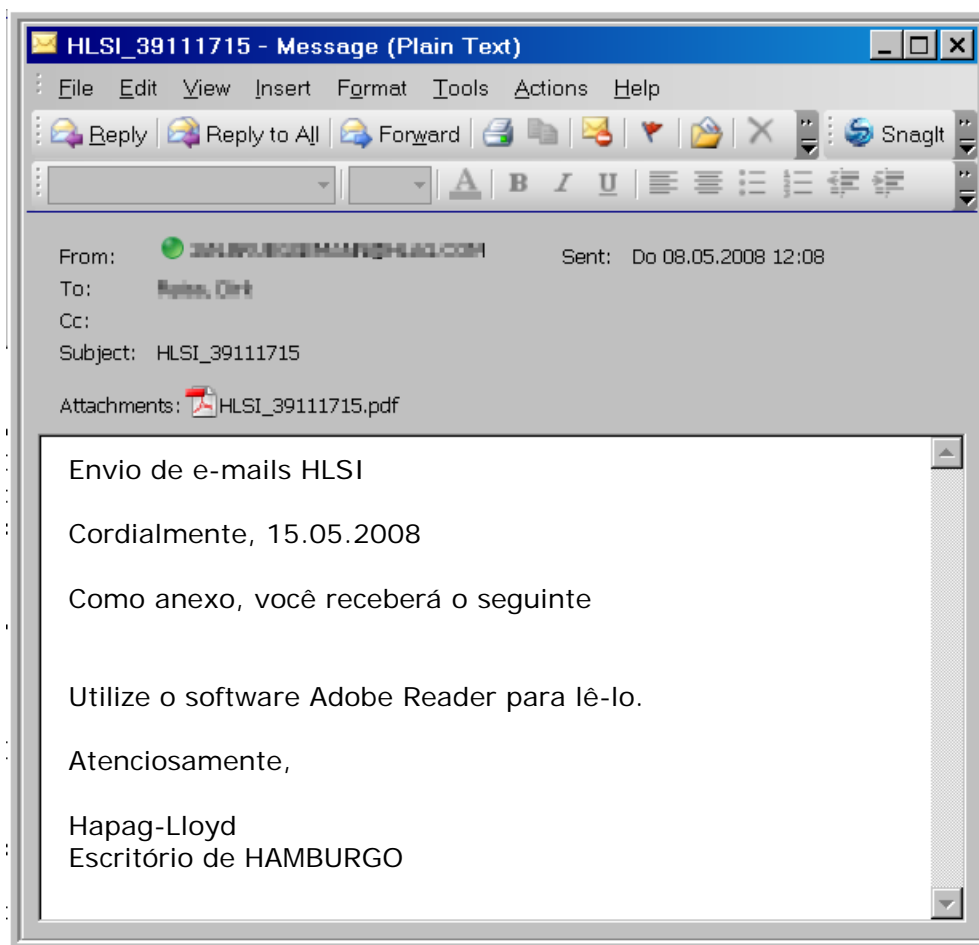
Etapa 1: Receber o PDF

Entre em contato com a Hapag-Lloyd para se inscrever para este serviço

Tudo o que você precisa fazer para receber a Instrução de Embarque em PDF da Hapag-Lloyd é fornecer seu endereço de e-mail. Assim que estiver pronto, a Hapag-Lloyd enviará a você um PDF pré-preenchido para cada reserva, 4 dias antes do fechamento da documentação. Se quiser receber os documentos em outro momento, entre em contato com a Hapag-Lloyd.

O PDF pré-preenchido vem por e-mail

Você encontrará suas Instruções de Embarque em PDF em sua caixa de entrada. O assunto do e-mail terá o número da Reserva e qualquer referência que você tenha fornecido durante a reserva. A Instrução de Embarque em PDF estará anexada ao e-mail.

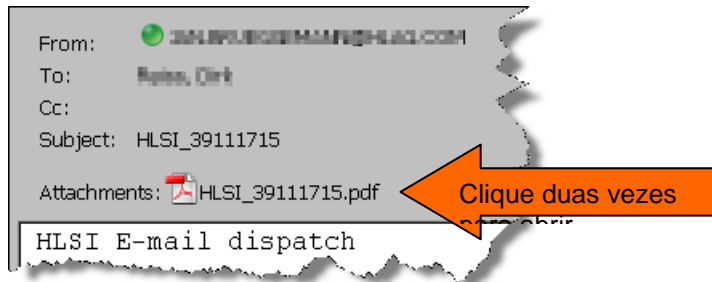




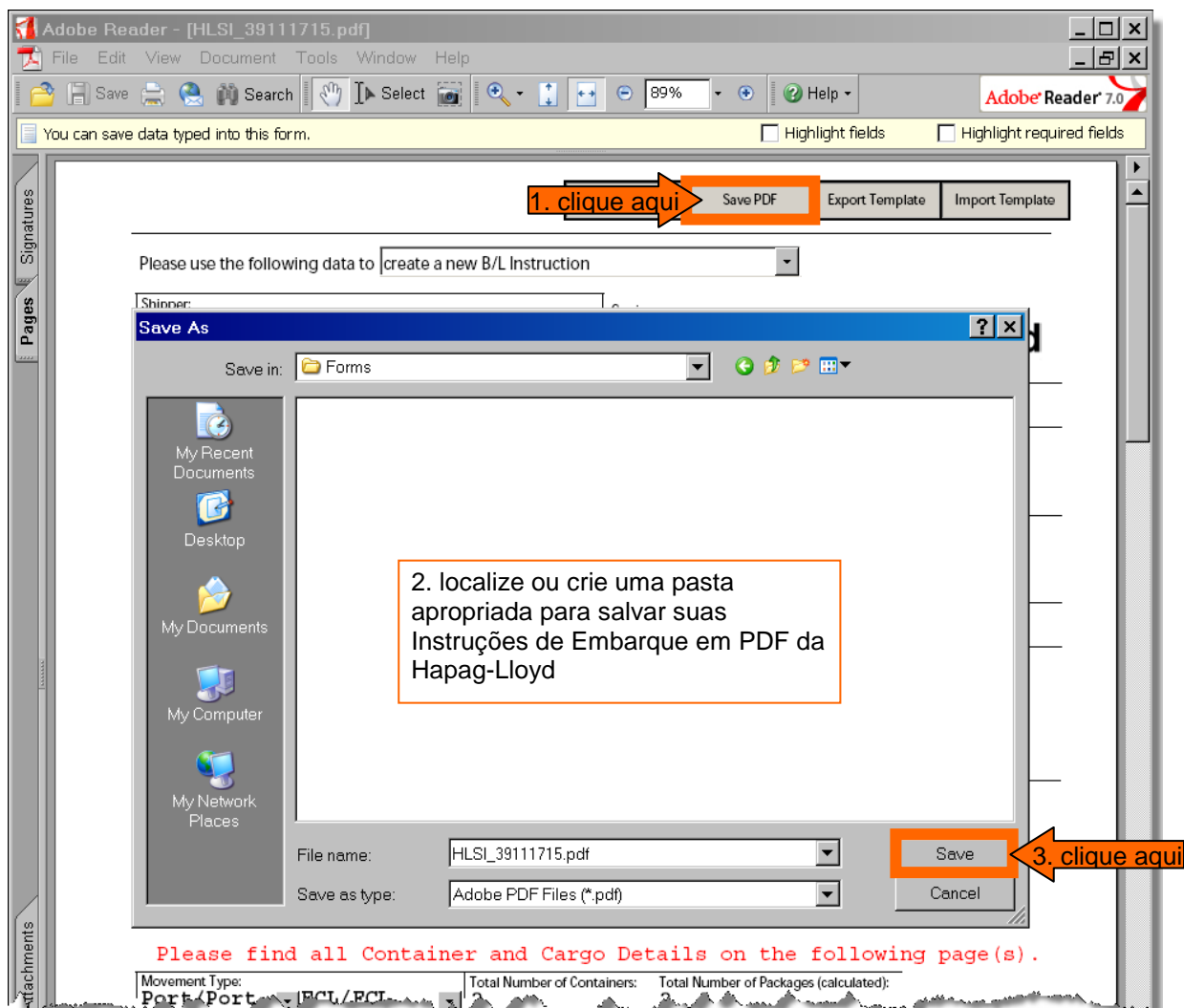
Voltar à Visão Geral

Abra o PDF e salve-o em uma pasta apropriada em seu PC

Simplesmente abra a Instrução de Embarque em PDF diretamente de seu e-mail.



Para organizar suas Instruções de Embarque em PDF da Hapag-Lloyd, você deve salvá-las em uma pasta apropriada em seu PC local.





Voltar à Visão Geral

Etapa 2: Preencha a Instrução de Embarque em PDF

O documento lembra um Conhecimento de Embarque. Ele contém vários campos editáveis. Clique em “**Realçar campos**”, para ver quais campos

Adobe Reader - [TEST_SI_IFTMIN_31_Edit1_rendered.pdf]

File Edit View Document Tools Window Help

You can save data typed into this form **clique aqui** Highlight fields Highlight required fields

Send Mail Save PDF Export Template Import Template

Please use the following data to create a new B/L Instruction

Shipper: _____ Carrier: **Hapag-Lloyd**

Shipment No: 3 0 0 5 1 4 9 6 B/L-No: _____ Page: 1 / 2

Consignee: No Order Shipper's Export Reference: _____

Forwarding Agent Address: _____

Notify Address: _____ Add more _____ Consignee's Reference: _____

Place of Receipt: _____

Vessels: **TL EXPRESS** Voyage No.: **W3573432** **dados pré-preenchidos**

Port of Loading: **SINGAPORE** Port of Discharge: **HAMBURG**

Place of Receipt: **67061 LUDWIGSHAFEN GERMANY**

Please find all Container and Cargo Details on the following page(s).

Movement Type: **Port/Door** PCL/FCL 1 Total Number of Containers: 1 Total Number of Packages (calculated): 1

AMS/ACI self filer: _____ AMS SCAC code/ACI Number Code: _____ Brazil Tax ID: _____

Freight Payable At: _____ Invoice Reference: _____

Set Charges to: All Prepaid All Collect individually

Port Charge Origin: Prepaid Collect Seafreight + Additional: Prepaid Collect Port Charge Destination: Prepaid Collect Destination Heulage Charges: Prepaid Collect

Document Type: **Sea Waybill** Number of freighted original B/L: _____ copies Number of unfreighted original B/L: _____ copies

Receive back the Sea Waybill of Lading via (for UBL: only via post / self-collector) Remarks: _____ Add more _____

E-Mail Post Download Self-Collector

Receiver e-Mail address of final B/L: _____

Version: 0.746 SI_IFTMIN_DYN_ACT_FLAT.xdp/31.xdp
SI_IFTMIN_DYN_ACT_FLAT.xdp/31.xdp

1 of 2



[Voltar à Visão Geral](#)

Alguns dados já estão pré-preenchidos pela Hapag-Lloyd

A Hapag-Lloyd pré-preenche o documento com dados da reserva:

- N° do Embarque (N° da Reserva)
- Navio(s) e Viagem(ns)
- Portos de carregamento e de descarregamento
- Locais de aceitação e de entrega
- Tipo de movimento
- Número dos contêineres na reserva
- Números dos contêineres (se já estiverem definidos)
- Números de B/L (se já estiverem definidos)
- Números de Housebill (se já estiverem definidos)

Editar os dados restantes

Você pode inserir diretamente os dados nos campos editáveis ou usar Copiar e Colar (CTRL+C/CTRL+V) para importar dados de outras fontes.

Se o Consignatário ainda não estiver definido, você pode usar o sinalizador “Para o Pedido” e editar a frase correspondente (por exemplo, “Para o Pedido do Expedidor”).

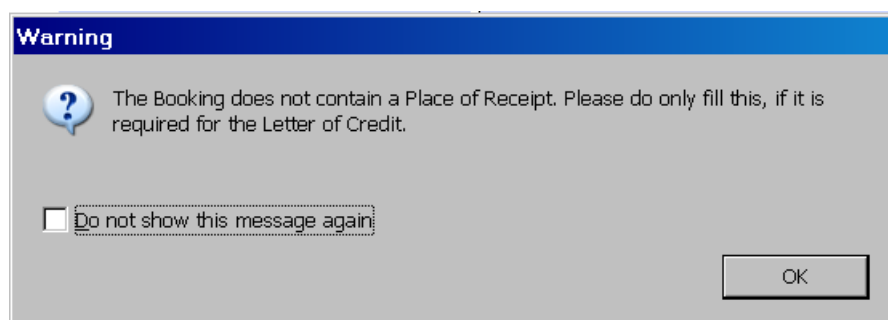
A prática recomendada é incluir suas referências de cliente específicas em "Referência do Expedidor" ou em "Referência do Consignatário". Observe que, se você incluir uma "Referência", também precisará fornecer o "Endereço" correspondente.

Números de B/L pré-alocados são mostrados no campo Número de B/L. Selecione o número de B/L relevante, se desejar atualizar a B/L.

Os encargos de tarifa de 5 partes foram definidos como pré-pagos ou a cobrar. Isso pode ser feito individualmente ou em conjunto, selecionando "Todos pré-pagos"/"Todos a cobrar". Encargos de Transporte de Origem e de Destino somente podem ser configurados nas movimentações de Portas.

Se você deseja que a Hapag-Lloyd forneça informações alfandegárias para as alfândegas dos EUA/Canadá, inclua os detalhes de expedidor verdadeiro e de consignatário final no campo "Comentários".

Observe que você receberá uma advertência se inserir dados em Local de Recebimento e Local de Entrega e se nenhum lugar tiver sido definido na reserva. Se esses campos forem necessários para a Carta de Crédito, você pode ignorar essa advertência.





[← Voltar à Visão Geral](#)

Todos os dados relativos à carga e aos contêineres podem ser inseridos nas páginas a seguir

Page 2 / 2

Hapag-Lloyd

Container Nos, Seal Nos, Marks and Nos.	Number and Kind of Packages, Description of Goods:	Gross Cargo Weight, Measurement:	Actions: Container / Cargo
Container Nos ANLU 4746373	Number of Packages Kind of Packages UN Packing Code Kind of Packages print on B/L as	Gross Cargo Weight Unit Measurement Unit HS Code	Container copy add remove remove all Cargo copy add remove
Marks and Nos Seal No 1 Seal No 2 Seal No 3	Description of Goods		
Container Nos HLXU 6141332	Number of Packages Kind of Packages UN Packing Code Kind of Packages print on B/L as	Gross Cargo Weight Unit Measurement Unit HS Code	Container copy add remove remove all Cargo copy add remove
Marks and Nos Seal No 1 Seal No 2 Seal No 3	Description of Goods		
		NCM(s) (press enter after each) 12132123 45454545 1234	

Essa página contém o mesmo número dos contêineres da reserva (e também, possivelmente, os números dos contêineres) e uma carga por contêiner. Ela pode ser estendida de forma dinâmica para conter mais contêineres/cargas (veja abaixo).

Estenda o documento de forma dinâmica, conforme necessário

O documento contém todos os campos de fornecimento tipicamente necessário para uma Instrução de Embarque. Nos lugares em que precisar de mais espaço para suas informações, o documento pode ser estendido dinamicamente:

- Você pode inserir o Endereço de notificação no campo apropriado. Se precisar fornecer **mais Endereços de notificação**, simplesmente clique no botão “Adicionar mais” ao lado do campo Endereço de notificação.

Notify Address: **clique aqui**

Vessel(s): Voyage-No.:

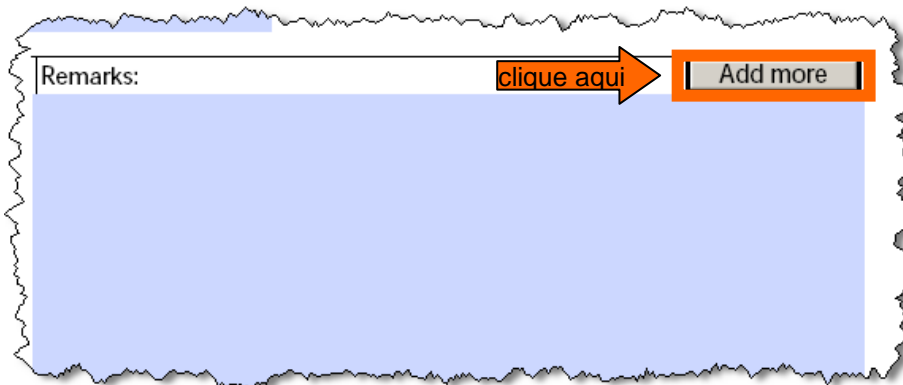


Shipping Instructions



[← Voltar à Visão Geral](#)

- Da mesma forma, você pode clicar no botão “Adicionar mais” ao lado do campo Comentários, se precisar mais linhas para **Comentários adicionais** (por exemplo, para os endereços de expedidor verdadeiro e de consignatário final AMS/ACI).



Ao clicar em algum botão “Adicionar mais”, uma **página adicional** será inserida no documento. Essa página contém os campos para 2ª e 3ª notificações e comentários adicionais.

Se você não necessita dessa segunda página, simplesmente clique no botão “**Remove esta página**”. Entretanto, observe que qualquer dado que você possa ter inserido nesta página será, então, perdido.

[← Voltar à Visão Geral](#)



[Voltar à Visão Geral](#)

Nas páginas a seguir, os campos para as informações dos contêineres e da carga podem ser dinamicamente estendidos. Você pode **copiar**, **adicionar** e **remover contêineres e cargas**.

Page 2 / 2

Container Nos., Seal Nos., Marks and Nos.	Number and Kind of Packages, Description of Goods:	Gross Cargo Weight, Measurement:	Actions: Container / Cargo
Container Nos. ANTU 4746373	Number of Packages Kind of Packages UN Packing Code Kind of Packages print on B/L as	Gross Cargo Weight Unit Measurement Unit HS Code <small>Please use the Description of Goods for any additional HS Codes</small>	Container copy add remove remove all Cargo copy add remove
Marks and Nos Seal No 1 Seal No 2 Seal No 3	Description of Goods		
Container Nos. HLXU 6141332	Number of Packages Kind of Packages UN Packing Code Kind of Packages print on B/L as	Gross Cargo Weight Unit Measurement Unit HS Code <small>Please use the Description of Goods for any additional HS Codes</small>	Container copy add remove remove all Cargo copy add remove
Marks and Nos Seal No 1 Seal No 2 Seal No 3	Description of Goods		

botões para copiar/adicionar/remover contêineres e cargas

Observe que, ao remover cargas e/ou contêineres, qualquer dado que você tenha inserido nesta página será perdido. Além disso, uma Instrução de Embarque deve conter, pelo menos, um contêiner e uma carga. Portanto, o último contêiner/carga não pode ser removido.

O formato dos dados é checado automaticamente

Nos locais onde um formato específico é esperado, o documento verificará sua entrada para garantir o máximo de qualidade dos dados.

Nos campos onde um formato específico é esperado, inclua o **número de B/L**, **número dos contêineres** e **unidades**.

Espera-se que os **números de contêiner** estejam em conformidade com o padrão ISO (isto é, 4 caracteres, 2 espaços em branco, 7 dígitos: 'ABCD 1234567')

Se você inserir um número do contêiner válido que é simplesmente formatado de forma diferente (por exemplo, sem espaços entre o prefixo e o número), ele será automaticamente reformatado para corresponder ao padrão ISO. A caixa de diálogo a seguir aparecerá:



[← Voltar à Visão Geral](#)

Transform Container Number

A valid Container Number was entered.
It will be transformed to the ISO norm (ABCD 1234567) automatically.

Do not show this message again

Caso o seu número do contêiner não corresponda de fato ao padrão ISO, a seguinte caixa de diálogo aparecerá para você:

No ISO conform Container No.

Container number does not match ISO norm (ABCD 1234567).
Are you sure the number you entered is correct?

Se você tem certeza de que o número do contêiner inserido está correto, simplesmente clique em "Sim".

Como inserir as regras de 24 horas de “Expedidor verdadeiro e Consignatário final” (por exemplo, para AMS ou ACI)

Se o Porto de descarregamento de seu embarque estiver em um país com uma “regra de segurança de 24 horas” válida (por exemplo, AMS e ACI) como no exemplo abaixo, é necessário enviar o Expedidor verdadeiro e o Consignatário final, Porto de descarregamento e informações de destino para a alfândega e os departamentos de segurança nacional no país de destino final.

Vessel(s):	Voyage-No.:	
MONTREAL EXPRESS	48W06	Place of Delivery:
Port of Loading:	VoyageNo2	
GDYNIA		
Port of Discharge:		
MONTREAL, QC		



Shipping Instructions



Se você estiver registrado como um autoarquivador com as autoridades alfandegárias, você deve marcar a caixa conforme mostrado abaixo e inserir o código alfandegário para o arquivamento:

Port of Discharge:
MONTREAL, QC

Please find all Container and

Movement Type:
Port/Port **FCL/FCL** Total Num
1

AMS/ACI self filer: AMS SCAC code/ACI Number Code: ←

Freight Payable At:
Destination Invoice Reference:

Set Charges to:
 All Prepaid All Collect individually

Self-File

As an AMS / ACI Self-filer, you have to file your own House Bills with AMS / ACI. By switching your status to a self-filer you must enter the AMS SCAC Code / ACI Number Code.

Please note this change will delete any Housebills that you have configured for this container.

Are you sure you want to change your status to AMS/ACI self-filer?

Se você deseja que a Hapag-Lloyd archive os dados obrigatórios para as autoridades em seu benefício, insira os “dados de Housebill” com o Expedidor Verdadeiro e o Consignatário Final nos campos exigidos. Você encontrará uma caixa de marcação na página com os itens da carga e a descrição das mercadorias:

Page 2 / 2

Container Nos., Seal Nos., Marks and Nos.	Number and Kind of Packages, Description of Goods:	Gross Cargo Weight, Measurement:	Actions: Container / Cargo
Container Nos HLCU 1234567	Number of Packages 1535	Gross Cargo Weight 15895	<input type="button" value="copy"/> <input type="button" value="add"/> <input type="button" value="remove"/> <input type="button" value="remove all"/>
Marks and Nos	Kind of Packages UN Packing Code Package PK Kind of Packages print on B/L as PIECES Description of Goods FORGINGS, ROCKER HTS 732690	Unit KGM Measurement Unit	
Seal No 1 123456	*IN TRANSIT TO USA*	HS Code 73 26 90	<input type="button" value="copy"/> <input type="button" value="add"/> <input type="button" value="remove"/> <input checked="" type="button" value="edit"/>
Seal No 2		<div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block;"> Please use the Description of Goods for any additional HS Codes </div>	
Seal No 3			

clique aqui →

Clique na caixa e outra tela será aberta. Se ela não abrir, é possível que você precise clicar na caixa uma segunda vez:



Shipping Instructions



Page 3 / 3

eaSI

True Shipper & Ultimate Consignee

1	House B/L No. used for this combination:	<input type="button" value="Copy Master B/L"/>	<input type="button" value="remove"/>
	<input type="text" value="select one Housebill Number"/>		
True Shipper	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <ul style="list-style-type: none"> HLCUATLZK00063AA HLCUATLZK00063AB <li style="background-color: #0056b3; color: white;">HLCUATLZK00063AC create New </div>	Ultimate Consignee:	

<p>Cargoes Available:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> TCNU 9870178 21 1213 KGM </div>	<input type="button" value=">>"/> <input type="button" value=">"/> <input type="button" value="<"/> <input type="button" value="<<"/>	<p>Cargoes Linked to this Shipper / Consignee Combination:</p> <div style="border: 1px solid black; height: 100px;"></div>
--	--	--

A Hapag-Lloyd pode ter pré-allocado Números de Housebill para as regras de 24 horas “Expedidor Verdadeiro e Consignatário Final”. Se ainda não houver Números de Housebill no sistema, o valor padrão será “Criar novo”, o que fará com que a Hapag-Lloyd crie um novo Número de Housebill.



Shipping Instructions



Page 3 / 3

eaSI Hapag-Lloyd

True Shipper & Ultimate Consignee

1 House B/L No. used for this combination: select one Housebill Number ▾	<input type="button" value="Copy Master B/L"/> <input type="button" value="remove"/>
True Shipper: [Redacted text]	Ultimate Consignee: [Redacted text]

Cargoes Available: TCNU 98701 21 1213 KGM	<input type="button" value=">>"/> <input type="button" value=">"/> <input type="button" value="<"/> <input type="button" value="<<"/>	Cargoes Linked to this Shipper / Consignee Combination:
--	--	---

Após inserir os endereços para o Expedidor Verdadeiro e para o Consignatário Final, você poderá vincular as cargas disponíveis ao par de endereços definidos:

Page 3 / 3

eaSI Hapag-Lloyd

True Shipper & Ultimate Consignee

1 House B/L No. used for this combination: select one Housebill Number ▾	<input type="button" value="Copy Master B/L"/> <input type="button" value="remove"/>
True Shipper: [Redacted text]	Ultimate Consignee: [Redacted text]


Cargoes Available: TCNU 98701 21 1213 KGM	<input type="button" value=">>"/> <input type="button" value=">"/> <input type="button" value="<"/> <input type="button" value="<<"/>	Cargoes Linked to this Shipper / Consignee Combination:
--	--	---



Shipping Instructions



Page 3 / 3

eaSI  Hapag-Lloyd

True Shipper & Ultimate Consignee

add

1 House B/L No. used for this combination: Copy Master B/L remove

select one Housebill Number

True Shipper: Ultimate Consignee:

Cargoes Available: Cargoes Linked to this Shipper / Consignee Combination:

TCNU 9870...3 | 21 | 1213 KGM

>> > < <<

back add

A carga foi vinculada

Para remover o Expedidor Verdadeiro e o Consignatário Final, clique aqui

Você pode clicar em "voltar" para retornar à tela de item de carga.

Você pode clicar em "adicionar" para vincular outros itens de carga a outro par de partes da mesma forma



Etapa 3: Crie/use seus próprios modelos

Você pode criar seu próprio modelo de Instruções de Embarque. Esses modelos podem ser usados para salvar entradas manuais para seus negócios repetidos.

Criar um modelo

Para criar um modelo a partir de uma Instrução de Embarque, clique no botão “**Exportar Modelo**”, na primeira página.

1. clique aqui

2. localize ou crie uma pasta apropriada para salvar seus modelos de Instruções de Embarque em PDF da Hapag-Lloyd

3. clique aqui

Export Form Data As

Save in: Templates

HLSI	136 Cartons	15402 kg.xml
HLSI	158 Cartons	18802 kg.xml
HLSI	177 Cartons	17902 kg.xml
HLSI	Benton	.xml
HLSI	SPARE PARTS	.xml
HLSI	via Houston	.xml

File name: HLSI 122 Cartons 12788 kg.xml

Save as type: XML Files (*.xml)

Save Cancel

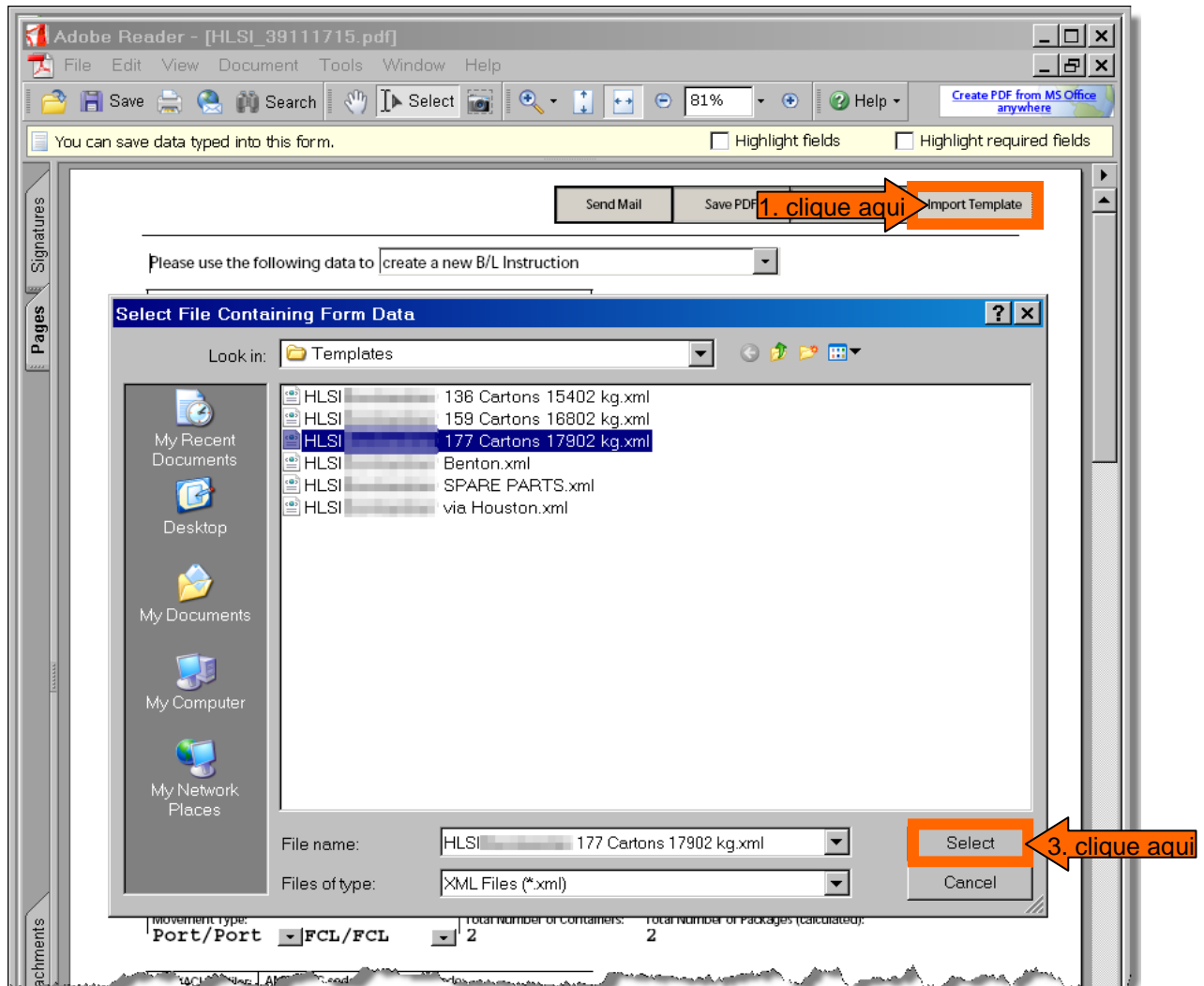
movement type: Port/Port FCL/FCL Total number of containers: 2 Total number of Packages (calculated): 2

AMS/ACI self filer: AMS SCAC code/UN Number Code:



Importar dados dos modelos

Para importar os dados de um modelo salvo anteriormente, clique no botão “**Importar Modelo**” na primeira página.



Observe que dados já inseridos na Instrução de Embarque atual jamais serão sobrescritos, isto é, somente campos vazios serão preenchidos a partir do modelo.

Quaisquer informações de contêiner ou da carga vindas do modelo serão alteradas ao fim da documentação. Isso permite a você misturar os dados importando consecutivamente de mais de um modelo.

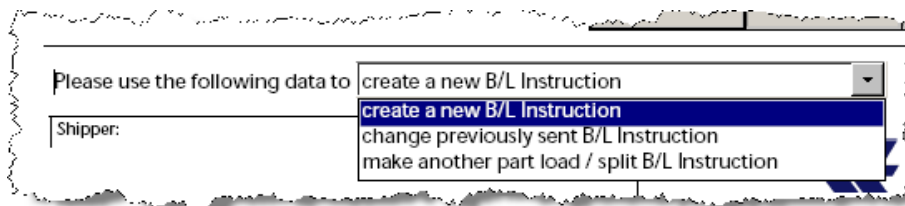
Os **números de contêiner** nunca são importados dos modelos, já que eles não seriam relevantes para novos embarques. Se o documento pré-preenchido vier com números de contêiner, você pode simplesmente copiá-los para o campo do número do contêiner dos dados importados. Em seguida, simplesmente remova o item de contêiner pré-preenchido.

[← Voltar à Visão Geral](#)

Etapa 4: Enviar o formulário para a Hapag-Lloyd

Escolha “Criar uma nova” Instrução de B/L ou “Alterar uma enviada anteriormente”

Você precisa indicar se a Hapag-Lloyd deve usar sua Instrução de Embarque para criar uma nova B/L ou se deseja enviar as mudanças para uma Instrução de Embarque já enviada. Escolha a forma apropriada no campo de menu suspenso na primeira página.



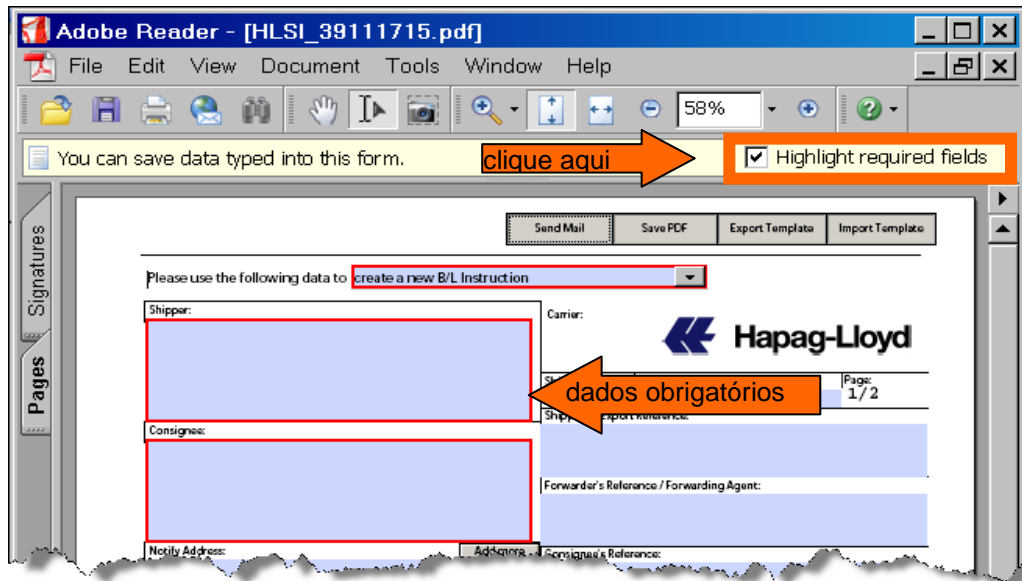
Em especial, se você desejar enviar mudanças, certifique-se de que **“alterar a instrução de B/L enviada anteriormente”** está selecionada, já que, do contrário, uma nova B/L será criada automaticamente.

Se você precisar de mais um B/L para um Número de Embarque (isto é, reserva), selecione **“Instrução criar outro carregamento parcial/dividir B/L”**. Isso criará automaticamente um novo B/L para cada Instrução de Embarque que você enviar.



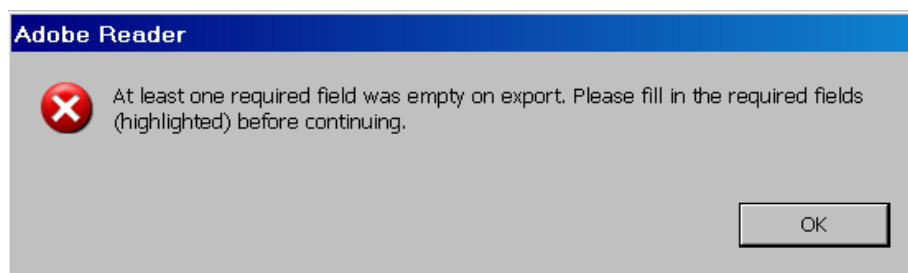
Certifique-se de que todos os campos obrigatórios estão preenchidos

Antes de enviar sua Instrução de Embarque para a Hapag-Lloyd, certifique-se de que todas as informações obrigatórias foram fornecidas. No Adobe Reader 7, você pode realçar os campos necessários no formulário clicando em **“Realçar os campos exigidos”**.



No Adobe Reader 8, os campos obrigatórios são automaticamente realçados junto com os campos editáveis.

Se você tentar enviar o PDF sem todas as informações necessárias, uma mensagem de erro será exibida.

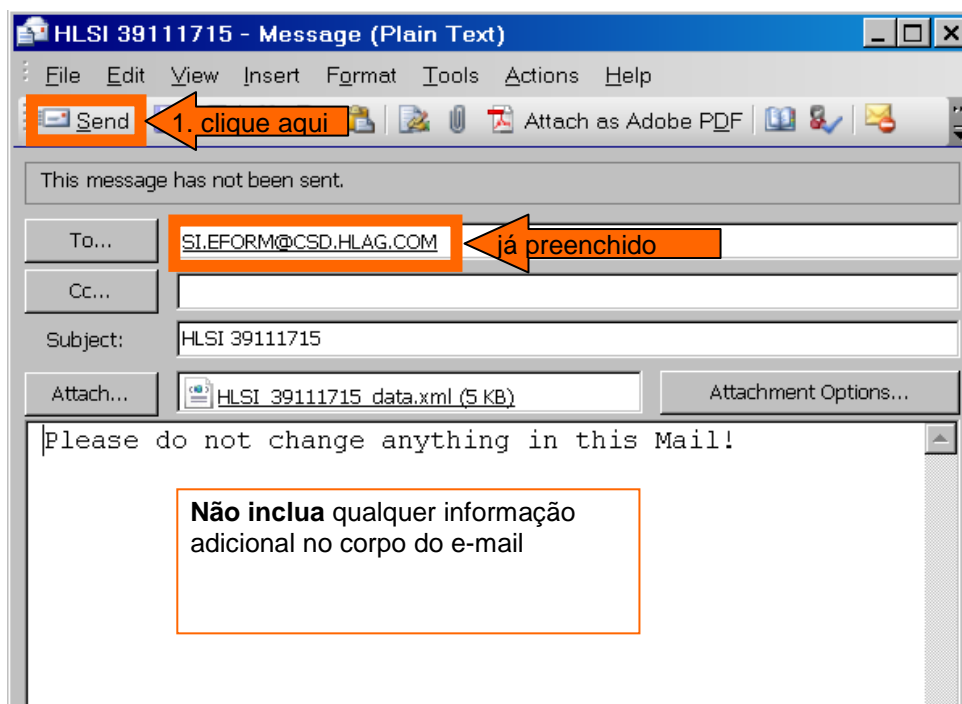
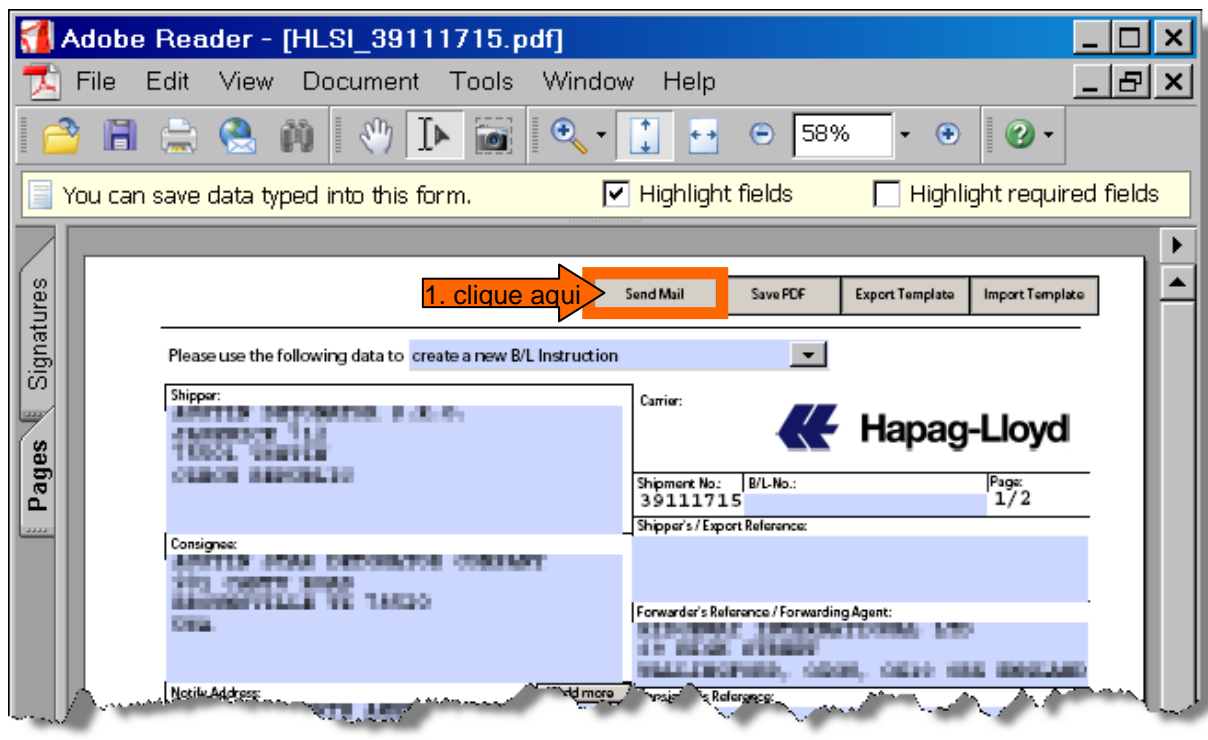




[← Voltar à Visão Geral](#)

Envie o documento para a Hapag-Lloyd por e-mail

Para enviar a Instrução de Embarque em PDF para a Hapag-Lloyd simplesmente clique em **"Enviar e-mail"** na primeira página.



[← Voltar à Visão Geral](#)



Shipping Instructions



No lado da Hapag-Lloyd, seu e-mail será processado automaticamente. **O texto no corpo do e-mail ou anexos adicionais não podem ser processados e serão ignorados.**

Portanto, não modifique o e-mail de maneira alguma, apenas pressione Enviar. (Exceção: Você pode adicionar destinatários adicionais nos campos Para: ou CC:)

Observe que a Instrução de Embarque em PDF real será anexada automaticamente ao e-mail. Dependendo da versão do Adobe Reader que você usa, os dados serão transmitidos como um arquivo XML (Adobe Reader 7) ou como documento em PDF (Adobe Reader 8 e posteriores).